

???????? ??? ????????????? (????? ?????)

??? 6?? ????????????? 2012 (*)

«??? – ?????? 2006/112/? – ????????? ????????? – ?? ??????????»

???? ?????? C-285/11,

?? ????????????? ?????? ????????????????? ????????? ????????? ??? ?????? 267 ?????, ???
???????? ?? Administrativen sad – Varna (?????????) ?? ????????? ??? 16?? ????? 2011, ?
????? ?????????? ??? ????????????? ????? 8 ????????? 2011, ??? ????????? ??? ??????

Bonik EOOD

????

**Direktor na Direktsia «Obzhalvane i upravljenje na izpalnenieto» – Varna pri Tsentralno
upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite,**

?? ????????????? (????? ?????),

???????????? ??? ?? R. Silva de Lapuerta (????????????), ?????????????? ??? ?????? ??????????,
??? ????? K. Lenaerts, E. Juhász, T. von Danwitz ??? D. Šváby, ?????????,

??????? ??????????????: J. Kokott

?????????????: M. Aleksejev, ?????????? ??????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????? ???
19?? ?????????????? 2012,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

– ? Bonik EOOD, ?????????????????? ??? ????? O. Minchev, advokat, ??? M. Patchett-Joyce,
barrister,

– ? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? E. Petranova,

– ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? G. Palmieri, ?????????????????? ??? ??? A.
De Stefano, avvocato dello Stato,

– ? ?????????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? L. Seeboruth ??? L.
Christie, ?????????????????? ??? ??? P. Moser, barrister,

– ? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ??? ?? L. Lozano Palacios ??? ??? D.
Roussanov,

????????? ??? ?????????????? ??? ?????, ????? ?????? ?? ?????? ?????????????, ?? ?????????? ???
????????? ?????? ?????????? ??????????,

????????? ??? ??????????

«?? ?????? ??????? ?????? ??? ?????? ????? ? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????»

8 ?? ????? 168 ??? ????? ?????? ?????? ?? ?????:

«???? ????? ?? ?? ????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ??
????????????????? ?????? ??, ? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????, ?? ??????
????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??, ?? ????????? ?? ?? ?????????????? ??? ??
????????? ???»:

?) ??? ?????????? ? ?????????????? ?? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ??
????????????? ? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????????
? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ???,

[...]».

9 ?? ????? 178 ?? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????:

«??? ?? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????, ? ?????????????? ??? ???
???????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????»:

?) ??? ?? ?????????????? ?? ????? 168, ???????? ??, ??????, ??? ?????? ??
????????????? ?????? ?? ?? ?????? ??????????, ?? ?????? ??????????, ?? ?????? ???
????????? ?????? ?? ?? ?????? 220 ?? 236 ?? ?? ?????? 238, 239 ?? 240,

[...]».

? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????????

10 ? Bonik ????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ???
????? ?????????????? ?? ?????? 2009.

11 ?????? ?? ?????? ?????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ??
????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????
????????? ?? ?????????? ?? ? Bonik ??? ?????? ?? ?? ?????????????????? ??? ??
????????? ?????????????? ?????? Agrisco SRL ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? Bonik ?????? ??????????????
?? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????,
???? ?? ?? ?? ?????????? ?????? ?????, ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????, ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??
????????????? ??????».

12 ?????, ?? ?? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????
????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ? Bonik ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??
????????? Favorit stroy Varna EOOD (?? ????: Favorit stroy) ?? ?? ?????? Agro treyd BG
Varna EOOD (?? ????: Agro treyd) ?? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?? ??.

13 ? Bonik ????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ? Favorit stroy ??? ?
Agro treyd ?? ?? ?????????????????? ?????».

14 ?????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????, ?? ?? ?????????????? ?? ??
????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????, ?????????? ?? ?????????? ?????????
????? ?????????????? ?? Bonik, ?????? ?? Favorit stroy ?? ?? Agro treyd, ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????????, ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????, ??
????????????????? ??? ?????????? Lyusi treyd EOOD, Eksim plyus EOOD ??? Riva agro stil EOOD.

15 ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ? Lyusi treyd EOOD, ? Eksim plyus EOOD ??? ? Riva agro stil EOOD ????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? Favorit stroy ??? ????? Agro treyd, ????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? Bonik ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? Bonik.

16 ????????? ?????, ?? ?? ????? ?????????????? ?????? ?????????????? ????? 10 ????????? 2010 ?????????????? ?????? ?????????????? ?????, ?? ??? ?????? ?????????? ??? ? Bonik ??? ????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ???, ??? Favorit stroy ??? ??? Agro treyd.

17 ? Bonik ?????????? ?????????????? ?????????????? ????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? Direktor na Direktsia «Obzhalvane i upravlienie na izpalnenieto» – Varna pri Tsentralno upravlienie na Natsionalnata agentsia za prihodite, ? ??????, ?? ?????????? ??? 21?? ????????? 2010, ?????????????? ??? ?? ?????? ??????.

18 ? Bonik ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????.

19 ?? ?????????????? ?????? ?????????, ?? ??? ?????????? ??????????????, ??? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ? Bonik ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ??? ??? ?? Favorit stroy ??? ??? Agro treyd.

20 ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????.

21 ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????????.

22 ????? ?? ?? ?????? ??????????????, ?? ?????????????????? ??????, ?? ??? ?????????????? ?????, ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????, ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ???, ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????.

23 ??? ??? ?????????????? ??????, ?? Administrativen sad – Varna ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????????.

«1) ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? 178, ?????????? ?? ??? ??, 14, 62, 63, 167 ??? 168 ??? ????????? 2006/112 ?? ?????????? ?????????????? ? ?????? “?? ?????? ?????????????? ?????????????” ???, ?? ???, ?????????????? ? ?????? “?? ?????? ?????????????? ?????????????”, ??? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ?? ??? ?????????? ??? “?????????????????” ? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????; ?? ?????????, ?????????? ?? ??? ?????? [????], ? ?????? “????????????????”;

2) ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ??? ?????????? ??? “?????????????????” ??? ? ?????????? ?????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ????????? 2006/112, ?? ?????????????? ?? ?? ?????? 178, ?????????? ??, [??? ?????????? ??????], ?????????????? ? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ??????????

????????? ?? ?????????? ?? ????? ?? ????????? ?????????? ?????? ?? ??????
????? ? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ????????????? ????? ?? ????????????? ?????, ???
?? ?????????? ?????????? ?????????? (??? ????????????? ?????????? ????????????? ??????) ? ??
???????????????? ?????????????; ????????????? ? ?????? ????????????? ?? ?????????????
???????????????? ??????? ?? ????????????????? ?????? ??/? ?? ????????????????? ??????;

3) ????????? ? “?? ?????? ????????????? ??????????”, ?????? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?? “?????????????” ?? ?? ????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????,
“?????????” ??? ?? ????? 178, ????????? ??, [??? ???????? 2006/112] ? “?????” ??? ??
????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ???????? [?????], ?? ?? ??? ?? ????????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????????
??? ?????????????????? ?? ??, ?????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??,
?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????;

4) ????????????? ? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??? ??
????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????
????????????? ?? ?????? ??? ?????????? (??? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????
?? ?? ?????????????? ??), ?????????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????? ??? ??????
????????????????????, ?? ? ??????? ??? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? (??
????????????? ??????????????) ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ???
????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????????;

5) ??????, ?? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? 168
?? 178 ?? ???????? 2006/112, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
?? ?????????? ??????

?) ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??
?????? ????????? ? ???????, ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ???
????????????????????? ?? ?????? ??????, ??/?

?) ?? ?????????? ??? ??????? ?????? ??? ?? ?????????????, ?????????????????????????? ??
????????????????? ?? ?? ?????????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ??????
????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????, ????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????, ?? ?????? ? ?????????? ?????? ?????????
??/? ?????? ?????? ?? ?????, ?? ?????????? ?? ?????????? ??/? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ??????? ??? ?????????,
?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????, ??? ?????? ? ?????????? ??
????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????????? ??????????????, ??/?

?) ?? ?????????? ??? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??????? ?????? ?????
????????????????? ?????? ??????? ?????? ?????????, ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ???????
?? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ????? ?
????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????, ?? ??????? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ????????? ?
????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????;

6) ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ??????: ?????? ?? ??????? ?? ??????? ???
????????????? ?? ?????????? ?????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????? ??????, ??? ?? ?????? ?? ??????? 2 ??
???????? 2006/112, ? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ???
?????????, ??? ?? ?????? ?? ??????? 9, ????????????? 1, ?? ????????? 2006/112;

7) ?????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??

????????? ??????, ??? ???? ?????? ??? ?????? 2 ??? ??????? 2006/112, ?? ??????? ??? ?
????????????? ??? ??????? ??????? ??? ??? ??????? ??? ??, ?????????????? ?? ???????
????????????????, ??? ?????? ?? ??????? ??? ??????? ??? ?????? ?????? ??????, ???????
?? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ? ?????????? ????? ??????? ?????????? ???
?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ???
????????? ?????????? ??? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??????? ??? ???
???? ?????? ??? ??????? ?? ??????????, ?? ? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????????? ?
????????????????? ?????? ?????? ??? ? ?????????????? ??? ??????? ?????? ?????????????? ??????????
???? ??? ??????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??????? ? ??? ??????????
????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ??????????????????
?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ? ?????????? ??? ???????????
????????????????;

8) ?????????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ???
????????? ??? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???
?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???/? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ???
????????????????? ?????? ?????????;

9) ??????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? 2, 3 ??? 4: ?????????????? ?????? ?????? ???
????????????????, ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ???????, ??? ??????
????????????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??????, ?????? ?? ?????????
????? ??????? ??? ?????? ??????, ?? ?????? ?????? ?? ??????????? ?? ?? ?????????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????;

10) ??????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????: ??? ? ?????????? ???
????????????, ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????, ?????????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ???;»

??? ??? ?????????????? ???????????

24 ?? ?????? ?????????????, ?? ?? ?????????????? ??????????, ?? ?????? ??????? ??
????????????????, ?????? ???' ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ??????? 2006/112 ??? ??
????? ??? ?????????????????, ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??????? ?????? ???
?????? ??? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????????????, ??? ?????????????? ?????????? ?????? ???
?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????, ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ???
????????? ?? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ??????, ?? ?? ?????????????? ???, ?? ?????
????????? ?????????? ??? ??????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????? ??????????????
???? ?? ?????? ??????????, ?????????????? ??? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????
????????????????.

25 ?????? ?? ?????????????? ???, ?????? ?????? ??????????, ?? ?????????? ??? ??????????????
????? ???? ?????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ??????? ?
?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ??????? ?????? ? ???
????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ???
????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? (??, ?????????? ??? 21?? ??????? 2012, C-80/11
??? C-142/11, Mahagében ??? Dávid, ?????? 37 ??? ??? ?????????????? ??????????).

26 ?? ?????????????? ?????? ?????? ???' ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ???????, ?? ??????
????????????????? ??? ?????? 167 ??, ??? ??????? 2006/112, ?????????? ?????????????? ?????? ???
????????????? ??? ??? ??? ??? ??????? ?????????? ?? ?????????????????. ???????????, ?? ??????????
????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ???????
????????? (??, ?????????? ??? 21?? ??????? 2000, C-110/98 ??? C-147/98, Gabalfrisa ?.,
????????? 2000, ? I-1577, ?????? 43, ??? 15?? ?????????????? 2005, C-63/04, Centralan Property,

???????? 2005, ? I-11087, ????? 50, ??? 6?? ????????? 2006, C-439/04 ??? C-440/04, Kittel ???
Recolta Recycling, ???????? 2006, ? I-6161, ????? 47, ??? ?????????????????? ????????
Mahagében ??? Dávid, ????? 38).

27 ?????? ??? ???????????? ??? ?????????? ?????? ?? ???????????????? ?????? ?
??????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ???????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ???????????????? ??? ??????????????????. ?? ?????? ?????????? ??? ??? ???????????????? ??
??? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ???????????????? ?????????????? ?????? ???
????????????????? ??????????????????, ???????????????? ??? ???????? ? ??? ?????????????????? ??????, ??? ???
??????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? (?? ????????????
??? 14?? ???????????????? 1985, 268/83, Rompelman, ???????? 1985, ? 655, ????? 19, ??? 15??
??????????????? 1998, C-37/95, Ghent Coal Terminal, ???????? 1998, ? I-1, ????? 15, Gabalfrisa
?.??., ??????????????????, ?????? 44, ??? 3?? ?????????? 2005, C-32/03, Fini H, ????????? 2005, ? I-
1599, ????? 25, ??? 21?? ????????????????? 2006, C-255/02, Halifax ?.??., ????????? 2006, ? I-1609,
????? 78, Kittel ??? Recolta Recycling, ??????????????????, ?????? 48, ??? 22?? ???????????????? 2010,
C-438/09, Dankowski, ????????? 2010, ? I-14009, ????? 24, ??? Mahagében ??? Dávid,
????????????????????, ?????? 39).

28 ?? ???????? ??? ?????? ? ???????????????? ??? ??? ?????????????????? ? ??? ?????????????????????
??????????? ??? ?????????? ???????? ??? ?????? ?????????? ? ??? ??? ?????????? ???????? ??? ??????
????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ??? ??????????. ?
??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ? ?? ??????????,
??????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ???????????????? ???????????? ?? ???????? ??? ??????????
??????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? (?? ?????????? ??? 12?? ???????????????? 2006, C-354/03, C-
355/03 ??? C-484/03, Optigen ?.??., ????????? 2006, ? I-483, ????? 54, ??? ?????????????????????
????????????? Kittel ??? Recolta Recycling, ?????? 49, ??? Mahagében ??? Dávid, ?????? 40).

29 ?????????, ??? ?? ???????? ??? ???????? 168, ?????????? ??, ??? ?????????? 2006/112
????????????? ??? ? ?????????????????????, ??? ?? ?????? ???????????? ??????????, ???????? ?? ??????
????????? ???????????????? ?????? ?????, ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????, ???, ??????????, ??? ??
??????? ? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ???????? ??
??????? ?????????????????????? ??? ???????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ???
??????? ??? ?????????????????????? ?????????? ???, ?? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?????????????????? ???
??????? ?????????????????? ?????? ?????? (?? ?????????????????????? ?????????? Centralan Property, ?????? 52, ???
????????? ??? 6?? ?????????????????? 2012, C-324/11, Tóth, ?????? 26).

30 ?? ??????????????, ??? ??? ?????????? ?????? ???????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ???
????????? ?? ???????????? ?????? ?????? ?????? ???????????????? ???????, ???????? ? Bonik ??? ??
????????????????? ???, ?????? ?????????? ???????????????? ?????? ?????, ?????? ??? ?????????? ??? ??????????
2006/112.

31 ??????????, ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ???????????? ??? ?????????????
?? ?????????? ? Bonik ???????????????? ?? ?????? ??? ???????????????? ???????, ???????? ?? ?????????????????? ??
?? ???????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????????
??? ??? Bonik ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ???.

32 ?????????????????? ?????? ???, ??? ?????????? ??? ???????????????? ??? ???????????????? ?? ?????? 267
?????, ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ???????? ??? ?????????????????
????????????????? ??? ???????? ?????? ? ?????????? ??? ?????????? ??????. ?????????, ??? ????????
????????????????? ?????????????????? ?? ???????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???????????????? ???
????????? ??? ??????????, ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ???
????????????????? ??? ??????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ? Bonik ???????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ???????????????? ???????? (?? ??????????

???????? ??? 6?? ????????????? 2012, C-273/11, Mecsek-Gabona, ????? 53).

33 ?? ??? ??? ?????????? ????? ?????????? ??? ?? ?????????? ????? ?????????? ??? ?????????? ?????
????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?? ?????? ?????? ?????????????????????? ???
?????????? ??? ??? Bonik ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ???, ??? ???????
?????????? ?? ??? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????.

34 ????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??????????????
?????? ??? ?????????????????? ??? ? Bonik ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ???
????????? ?????????????????? ??? ??? ??? ?? Favorit stroy ??? ??? Agro treyd ??? ?????????? ???
????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????? ??????????????. ?? ?? ?????? ??????????????
?????????? ?????????? ??? ?? ??????? ??????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ? Bonik
????????????????????? ??? ??????????? ??????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?? ??????????
????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ???????????.

35 ?? ?? ??????????? ?????, ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ? ?????????? ???
??????????????????, ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ???
?????? ?????????????????? ??? ?????????? ? ????????? 2006/112 (??., ??????? ??????, ??????????????????????
?????????????? Halifax ?..?, ?????? 71, ??? Kittel ??? Recolta Recycling, ?????? 54, ??? ??????????????
??? 7?? ??????????????? 2010, C-285/09, R., ????????? 2010, ?. I-12605, ?????? 36, ??? 27??
?????????????? 2011, C-504/10, Tanoarch, ????????? 2011, ?. ?-10853, ?????? 50, ?????? ???
Mahagében ??? Dávid, ?????????????????????, ?????? 41).

36 ?? ??????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????????????????
????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????????????????? ?????? (??, ??????????
????????????????????????? ?????????????? Fini H, ?????? 32, Halifax ?..?, ?????? 68, Kittel ??? Recolta
Recycling, ?????? 54, ??? Mahagében ??? Dávid, ?????? 41).

37 ??????????, ?????????????????? ?????? ?????????? ??????? ??? ??? ?????????? ??????????????? ?? ???
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????, ?????? ?????????????????????, ??????
????????????????????????? ??????????????, ??? ? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????? ?????????? ?? ??????? ???
?????????????? ? ??? ?????????????????????? ??? (??, ?????????????????????????? ?????????????? Fini H, ?????? 34,
Kittel ??? Recolta Recycling, ?????? 55, ??? Mahagében ??? Dávid, ?????? 42).

38 ?????? ??????????????? ?????? ??????????????? ??? ? ??????? ? ??????????????????? ?????? ??????
??????????????????????, ???????????, ?????? ??????????????? ??????, ??? ?????????????????? ?? ?????????????????????
????????????? ??? ??????? ?????????????????? ?? ??????????? ?????????? ??? ??????????????? ?????????? ? ??? ??????????
????????????????? ??? ?????????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ???
????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? (??, ??????????????????????????
?????????????? Halifax ?..?. ?????????? 58 ??? 59, ??? Kittel ??? Recolta Recycling, ?????? 53).

39 ??????, ? ?????????????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?? ???
????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ??? ?????????,
??? ?????? ?????????? ??? ?????????? 2006/112, ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????, ???
????????????? ?????????????????? ??? ??????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????
? ??? ?? ?????????????????????? ??? ??????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????
?????????????? ? ??????? ?? ?????????????????????? ?????????? (??, ??????????? ?????????????????????????? ?????????????
Kittel ??? Recolta Recycling, ?????? 56, ??? Mahagében ??? Dávid, ?????? 46).

40 ?????? ?????????????, ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??????
????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????, ?? ??????
????????????????????????? ?????????????, ??? ?? ??????????? ??????, ??? ??????? ?????????????????????? ?? ??????? ? ??
????????????????? ??? ??????????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????, ?????? ?

?????? ?? ???? ????? ??? ?????????? ??? ???????, ?? ??? ????? ??? ?????????? ? ???
?????????? ?????, ?? ????? ??? ????? ??? ??????? ?????? ?????????? ?? ??? ???, ??? ?????
????????? ? ?????????????? ? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ??????? ??????? ???
????????? ??? ????????????? ? ??????? ?????? (??, ??????? ?????????????????? ?????????? Kittel
??? Recolta Recycling, ??????? 56 ??? 61, ??? Mahagében ??? Dávid, ????? 45).

41 ?????????, ??? ????????? ????? ?? ????????? ??? ?????????????? ????? ????????? ???
?????????????? ????? ????? ?????? ? ????????? ?????????? ??? ?????????????? ????? ?????, ??
?? ????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ????? ???????, ??????? ?? ????????? ????? ???
????? ? ??? ?????????? ?? ????? ?????? ??? ?????????????? ??? ? ????????? ?????? ????? ??? ???????
???????? ??? ?????????? ? ?????????????? ? ??? ?????????????? ??? ????? ?????????? ??? ?????????????
????????????????????? ??? ????? ??????, ?????????????????? ? ?????????????????????? ????? ???
????????????????????? ? ?? ????? ?????????????? ????? ?????, ? ?????? ??????? ?????? ????? ??? (??,
????????? ?????????????????????? ??????????? Optigen ?.??., ??????? 52 ??? 55, Kittel ??? Recolta
Recycling, ????????? 45, 46 ??? 60, ?????? ??? Mahagében ??? Dávid, ????? 47).

42 ???????????????, ? ????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ??????? ?????? ???
????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? (??, ?????????????????????
????????? Mahagében ??? Dávid, ????? 48).

43 ????? ?????????, ????? ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ????? ????????? ??????????
????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????,
????????????????? ????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ????? ???
????????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ??? ?
????????????????? ????? ?????? ????? ? ??????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ? ?????? ??? ??????
????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????????
??? ?????????? ??????? ??? ?????????? ? ?????????????????? ? ?????? ?????????????????????? ?? ??????????????
? ?????????? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????????? (??, ?????????????????????? ?????????? Mahagében
??? Dávid, ????? 49).

44 ?????????, ?? ?? ??????? ?????????????? ??????? ??? ?????? ?????????????? ??????? ??? ??
?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??????? ?????? ?????? ?????????????????????? ??? ??????????
??? ? Bonik ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ???
????????????????????? ?????????? ???, ?? ?????????????? ?????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??
????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ??????? ?????????? ??????????????????
??????????????.

45 ??? ??? ?????????? ??????, ??? ?????????????????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ? ??????????
??? ?? ?????? 2, 9, 14, 62, 63, 167, 168 ??? 178 ??? ??????? 2006/112 ????? ??? ??????? ???
??? ?????????????? ?? ??? ?????????????????????, ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ??????????????
??? ?????????? ??? ??????? ??????, ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??
????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ??????, ?? ?? ?????????????????? ???, ?????? ??????? ?
????????????????? ??? ?????????????????? ?? ??????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ??? ?? ?????
?????????????, ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????????????????,
????????? ??? ??????????????, ?? ?????? ?????????????????????? ??????????, ??? ?? ?????????? ?????? ????? ?
????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ? ?????? ??? ??????? ?????????? ??????????
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????????????? ??? ?????????
????????? ?????????? ?? ??? ???, ? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ??????? ???
????????????? ??? ??????????????, ??????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ???????????????.

??? ??? ?????????????? ???????

46 ??????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??????? ??????

??? ?????????? ???????????????? ??? ???????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ?' ????
?????????????? ?? ??????????? ??? ??? ?????????????? ????????. ?? ?????? ??? ?????? ??????????????
????? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????, ????? ??? ?? ??? ??????????, ??? ??????????????.

??? ?????? ??????? ???????, ?? ?????????????? (?????? ??????) ??????????????:

?? ?????? 2, 9, 14, 62, 63, 167, 168 ??? 178 ??? ????????? 2006/112/?? ??? ?????????????, ???
28?? ??????????? 2006, ????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????,
?????? ??? ??????? ??? ??? ?????????????? ?? ??? ??????????????????, ??? ??????????????
?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????? ??? ??????? ??????, ?? ??????????? ???
????????????????? ?????? ?????? ??????????? ?? ??????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ???
??? ??????????? ???????, ?? ?? ?????????????????? ???, ?????? ??????? ? ??????????????? ???
????????????????? ?? ??????? ?????????????????? ? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????,
????????????????? ??? ? ??????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????????, ???????
??? ??????????????, ?? ?????? ?????????????????? ??????????, ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?
????????? ?? ?????? ??????? ??? ?????????????? ??? ? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??????????
????????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ???
????????? ?????????? ??????????? ?? ??? ?????? ?????????????????????? ??????, ? ?????? ??????????????????
?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????? ??? ??????????? ??? ??????????????, ??????? ???
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????.

(????????????)

* ??????? ??????????????: ? ??????????????